

豐收樂享保險計劃

(2年繳款，3年期滿)

Harvest Saver

(2-year Premium, 3-year Maturity)

本產品單張為星展銀行(香港)有限公司(「銀行」)客戶之版本，「**豐收樂享保險計劃**」是一份由宏利人壽保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限責任公司)(「宏利」)承保的非分紅人壽保險計劃。銀行為宏利之持牌保險代理機構。

本產品是保險產品，並不是銀行存款或銀行儲蓄計劃。



豐收樂享保險計劃

(2年繳款，3年期滿)

限量發售 (見註1)

想在市場波動的情況下累積財富並確保能獲得回報？「豐收樂享保險計劃」不僅為您提供保證回報，助您更輕鬆達成理財目標，更設有人壽保障，讓您於保單年期內獲享保障。



3年期滿保證回報

只需繳付2年年繳保費，並維持保單生效3年直至保單年期完結(期滿日)，「豐收樂享保險計劃」可為您提供的保證期滿金額相等於已繳付保費總額(以美元計算)的106.38% (見註2及3)。



設有人壽保障， 令您安心無憂

計劃設有人壽保障，若受保人於保單年期內不幸身故，我們會提供身故賠償，保障您和摯親。計劃的身故賠償 (見註4) 相等於以下之較高者：

- 102%到期及已繳保費之總和，或
- 100%受保人身故時的保證現金價值 (見註5)。



不同保費繳付選擇， 靈活方便

我們明白彈性對您實現目標的重要性。「豐收樂享保險計劃」讓您可以選擇以年繳方式支付保費，或在投保時預先繳付所有未來保費 (見註6)。而該預繳保費可於首個保單年度享有2.50%保證年利率。



簡易核保， 投保容易

申請手續非常簡易，無需身體檢查，即可申請 (見註1)。

計劃概覽

保費繳付期	2年
保單年期	3年
保單貨幣	美元
投保年齡	0 – 75歲 (最接近一個生日所達之歲數)
最低保證期滿金額 (見註3)	5,000美元 (以每張保單計算)
最高保證期滿金額 (見註3)	285,000美元 (以每位受保人於本產品下同一保費繳付期的所有保單計算)

例子 (見註7及8)

李先生今年50歲並擁有一筆儲蓄，他希望在未來3年可令財富增值同時享有人壽保障，目標是在第3年時取得保證期滿金額100,000美元 (見註3及4)。他決定投保「豐收樂享保險計劃」，並選擇以年繳方式支付保費。

保單 年度終結	繳付保費總額 (美元)	保證現金價值 (美元)	保證身故賠償 (美元)
1	47,003	28,000	47,943
2	94,006	83,600	95,886
3 (期滿)	94,006	100,000	100,000

在此例子中，期滿金額保證是已繳付保費總額的**106.38%**。如果李先生選擇在投保時預先繳付所有未來保費，而預繳保費於首個保單年度可享保證**2.50%**年利率，他只需繳付**92,860美元**便可於保單期滿時得到相同保證期滿金額**100,000美元**。

註

1. 本產品限量發售，接受投保與否視乎投保時是否額滿。宏利有權隨時收回「豐收樂享保險計劃」的要約而不作另行通知，以及保留接受或拒絕任何申請的權利。
2. 上述數字已作小數位調整並只供參考。
3. 保證期滿金額即保單期滿時可得的金額。此保證期滿金額並不同將會支付的身故賠償金額。
4. 任何保單下之欠款，當中包括而並不限於欠繳到期保費及其累積應繳利息，將首先從任何利益金額中扣除。
5. 保證現金價值將根據保證期滿金額計算，因此將按保證期滿金額作出調整。請參閱建議書及保單條款以了解更多資料。
6. 預先繳付保費之選項只可以於投保計劃時選擇。預繳保費會存入本公司維持的保單注入款項戶口內。如選擇預繳保費之選項，您應確保預繳保費可以保留於保單內，因預繳保費一但繳付後，除非保單終止或保單繳清時，否則不可從保單注入款項戶口餘款(連同累積利息)中提取。因此，您應於投保時選擇最適合您財務狀況的保費繳付方式。

所需的年繳保費及其相應之保費徵費將於相關保費到期日從保單注入款項戶口餘款中扣除。若保單退保、受保人身故或於冷靜期內取消保單，本公司將支付保單注入款項戶口餘款。在退保時，保單注入款項戶口餘款將被徵收退款手續費。該退款手續費保證為保單注入款項戶口餘款的10%。若受保人身故或於冷靜期內取消保單，則毋須繳付保單注入款項戶口餘款之退款手續費。

7. 保費徵費並未反映於以上個案。
8. 此個案之數字乃假設李先生為非吸煙者，健康狀況良好，現居於香港。我們亦假設所有保費於到期日已繳清。此個案只供參考及僅作說明之用，所有於個案內所述之金額及百分比均以四捨五入方式分別調整至整數及小數點後兩位數。有關您的建議書說明，請參閱申請過程中提供的建議書。



重要事項

1. 產品性質

本產品是一份具有儲蓄成分的非分紅人壽保險計劃，及於整個保單年期內只提供保證利益價值。部分保費用以支付保險及相關費用。本產品適合有能力於保費繳付期繳付全期保費的客戶，因此，您應預備足夠的資金以繳付未來的保費，並為持有本產品至保單期滿作好準備，以達至儲蓄目標。

2. 冷靜期

若您不滿意保單，您有權在冷靜期內取消保單，並獲退還任何已繳保費及任何已繳保費徵費。如要取消保單，您必須在冷靜期內將已簽署的書面通知直接送達宏利人壽保險 (國際) 有限公司個人理財產品部：香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓。換言之，取消保單的書面通知需於緊接保單或通知書 (通知您保單可供領取及冷靜期的屆滿日) 交付予您或您的指定代表之日起計21個曆日期間內送達宏利的有關地址，以較先者為準。冷靜期結束後，若閣下在保單期滿前取消保單，您將會收到的總現金價值可能遠低於閣下已繳付的保費總額。

3. 保費年期及欠繳保費的後果

您須於整個保費繳付期按時繳付保費。保費若於到期日仍未繳清，由到期日起計您可獲31天寬限期，而期間保單仍然有效。若您於31天寬限期後仍未繳交保費，保單將告失效，而受保人亦不再受保障。在這情況下，您可收回的款項為於欠繳到期保費前的保費到期日計算之退保價值，並扣除任何欠款，而您可能因受蒙繳付保費總額上的損失。

4. 信貸風險

任何已繳付的保費會成為宏利資產的一部分。因此，您將承受本公司的信貸風險。本公司的財政狀況或會影響其履行保單的責任的能力。

5. 貨幣風險

本保單貨幣為美元，您應考慮潛在的貨幣風險。匯率可跌亦可升，而任何匯率波動會直接影響您以本地貨幣計算時所需繳付保費及利益的金額。匯率波動可能會造成損失。兌換貨幣潛在的損失可能抵銷 (或甚至超過) 來自保單的利益。

由於匯率波動，受保人於保單年期內身故、退保、保單期滿或於冷靜期內取消保單，外幣兌換當地貨幣可能出現大幅貶值的風險。在這種情況下，由於保單價值的計算貨幣為外幣，如果您以當地貨幣繳付保費，便會蒙受巨大損失。當時適用的匯率由宏利釐定，相關匯率可能會不時變動。有關現行匯率詳情，請瀏覽本公司網站 (<https://www.manulife.com.hk>)。

6. 通脹風險

因通脹關係，未來生活成本可能更高。因此，目前計劃的保障或許未能滿足您未來的需要。

7. 提早退保風險

如您退保，您可收回的款項為於退保時計算的現金價值並扣除任何欠款。視乎您的退保時間而定，有關款項可能遠低於您所繳付的總保費，您可能會因此蒙受損失。您應參閱建議書以了解預期的現金價值之說明。

8. 終止保單之條件

保單將會於下列情況終止：

- (i) 您於保費到期日後31天寬限期內仍未繳交保費；
- (ii) 受保人身故；
- (iii) 我們批准您退保或終止保單的書面要求；或
- (iv) 保單已到期滿日；

並以較早出現者為準。

上述的書面通知須由您簽署並送達至我們在本產品單張最後所載的香港地址，並標註「個人理財產品部」。

9. 自殺

於保單簽發日起計一年內，若受保人自殺身亡，不論事發時精神是否健全，本公司之責任只限於向受益人支付相等於已繳交之保費扣除本公司對保單之支出的金額。詳細之條款及細則，包括保單復效之情況，請參閱保單條款。

10. 索償程序

有關索償程序之詳情，請瀏覽網站 www.manulife.com.hk/claims-procedure-zh。

11. 不保事項及限制

請參閱保單條款內的確實條款及細則，並特別留意保單利益不獲支付之條款。

本產品單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限責任公司）。

「豐收樂享保險計劃」乃宏利提供及承保的保險產品。本產品單張只提供本產品之一般資料，並不構成保單的一部分，及並未載有保單的所有條款。投保前，您應參閱保單條款以了解本產品之確實條款及細則。我們可按閣下要求提供該複本。

閣下不應在未完全瞭解此產品的性質及風險前而購買本產品。如欲了解計劃詳情，歡迎致電客戶服務熱線 (852)2510 3383。如閣下有任何疑問，請諮詢獨立專業意見。

由2018年1月1日起，凡在香港簽發的保單，保險業監管局開始向保單持有人收取保費徵費。有關徵費及其收取安排之詳情，請瀏覽宏利網站www.manulife.com.hk/link/levy-zh。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 www.manulife.com.hk。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函至以下地址。我們不會因此而收取任何費用。

本產品單張只可於香港特別行政區傳閱。

宏利人壽保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限責任公司）

（宏利金融有限公司之附屬公司）

香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓



銀行的重要說明:

1. 銀行已於保險業監管局註冊為持牌保險代理機構，並擔任宏利在香港特別行政區分銷人壽產品的指定保險代理機構。
2. 銀行是為宏利分銷產品，而有關產品是宏利而非銀行的產品。
3. 對於銀行與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解的中心職權範圍），銀行會與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；但有關產品合約條款的任何爭議應由宏利與客戶直接解決。
4. 提醒閣下有關產品風險詳情請參閱產品單張。
5. 提醒閣下需仔細閱讀已提供給閣下相關的保險產品資料，並建議閣下如有需要可尋求獨立專業意見。